

AFRICAN UNION  
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE  
UNIÃO AFRICANA

---

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone +251115- 517700 Fax : +251115- 517844  
Website : [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org)

---

**Conselho Executivo  
Oitava Sessão Ordinária  
16 - 21 de Janeiro de 2006  
Khartoum, SUDÃO**

**EX.CL/221 (VIII)**

**RELATÓRIO DO FÓRUM DA JUVENTUDE  
SOBRE A EDUCAÇÃO E CULTURA**

## RELATÓRIO DO FÓRUM DA JUVENTUDE SOBRE A EDUCAÇÃO E CULTURA

### **Introdução**

A 6ª Sessão Ordinária da Conferência dos Chefes de Estado e de Governo da União Africana, que terá lugar em Khartoum, em Janeiro de 2006, abordará o tema “Educação e Cultura”. A UA organizará, como parte da sua preparação para a Cimeira, uma pré-cimeira com os jovens africanos com a finalidade de discutir sobre os seus papéis no processo de desenvolvimento sustentado, bem como o impacto da Cultura e da Educação no seu desenvolvimento. Um Documento de Orientação foi elaborado com o objectivo de orientar a discussão com a Juventude africana.

A reunião congrega representantes da Juventude Pan-africana, representantes de Associações e alguns jovens especialistas. A juventude contribuiu entusiasticamente para os debates mais concentrados no Documento de Orientação abaixo descrito.

O Documento de Orientação apresenta definições sobre cultura, como sendo:

- raízes e base dos valores de uma nação;
- fonte da nossa identidade, mas também como o primeiro conhecimento básico ou meio de aprendizagem, que devia servir no desenvolvimento de estratégias de aprendizagem para a aquisição do conhecimento sustentável;
- valores, crenças, expressões artísticas embuídas na cultura, sistemas governamentais e organizações, ciência e tecnologias, etc.;
- cultura é uma forma de ser, de pensar e de aprender.

A educação foi então definida como:

- um direito fundamental e universal de toda a gente;
- um instrumento útil para resolver os múltiplos desafios com que a África se confronta no âmbito do seu desenvolvimento, da globalização e de muitas outras questões.

O Documento advoga ainda que a relação entre a Educação e a Cultura é essencial para a relevância do ensino, a igualdade de acesso e a qualidade dos processos de aprendizagem, bem como os resultados. Acrescenta que é a melhor forma de garantir a mais valia ao conhecimento moderno e adaptar a ciência e a tecnologia às necessidades específicas de África. Este elo é necessário, se a juventude africana tiver que desenvolver uma identidade africana desejada de se sentir orgulhosa em sustentar.

A juventude constitui um elo vital entre a educação e a cultura, porque:

- os governos têm de se preparar para assumir o papel de liderança. Eles devem receber a melhor educação e formação. Portanto, compete aos Estados-membros da UA proporcionar uma educação e formação de boa qualidade para todos.
- Os jovens precisam de conhecer uma definição e descrição exactas da cultura africana, como parte da sua preparação para a liderança. Eles providenciarão o elo para a transmissão sustentada da cultura africana às novas gerações de africanos.
- Políticas culturalmente sensíveis que visam promover a qualidade de educação e de formação são necessárias para permitir que os jovens se enquadrem e contribuam para a sociedade, através do emprego e de outras actividades de desenvolvimento.
- Os jovens têm o direito de reivindicar a sua identidade cultural e eles têm vindo a fazê-lo, assim como a sua participação no processo de desenvolvimento.

A Comissão da União Africana aproveitou a oportunidade da participação da juventude na reunião para apresentar o projecto de Carta da Juventude Pan-africana e a proposta da Federação da Juventude Pan-africana, a fim de obter a sua contribuição preliminar. Os delegados da juventude africana, os delegados dos Estados-membros e os jovens especialistas deram uma contribuição qualitativa ao processo de melhoramento dos dois projectos de documentos submetidos à sua consideração.

Em resposta ao Documento de Orientação elaborado, os jovens redigiram a Declaração sobre Cultura, Educação e Juventude relacionada com o tema: Educação e Cultura e o próprio envolvimento.

Essa declaração, feita pela juventude, destaca a importância da boa qualidade da educação e da formação, que prevê o seu desenvolvimento geral. Os jovens concordaram na importância do reforço da ligação entre a Cultura e Educação, mas eles querem ter a certeza de que a cultura é definida e utilizada de maneira a focar nos valores positivos, nos comportamentos e na identidade cultural. Eles estão cientes dos desafios da globalização, mas mantêm que a África deve fazer parte disto, porque, durante o processo o continente seria obrigado a reforçar a capacidade e a fortalecer o espírito de liderança dos jovens, para que possam resolver os problemas com que a África se confronta.

A Comissão da União Africana está pronta para responder à Declaração da Juventude com base no seu plano de três anos de execução. O programa anual do Departamentos dos Recursos Humanos, Ciência e Tecnologia inclui, no seu programa relacionado com a juventude, de forma específica, o desenvolvimento e implementação da Carta da Juventude Pan-africana. Essa Carta constituirá um quadro oficial e legal para cada Estado-membro resolver todas as questões da juventude a nível nacional. Para além do desenvolvimento da Carta da Juventude, a Comissão da União Africana compromete-se a elaborar documentos estratégicos ao

nível continental e programas de desenvolvimento para a formação e o desenvolvimento da capacidade em várias áreas, tais como:

- Formação profissional e técnica para jovens que frequentam escolas e os que se encontram fora delas;
- Formação técnica e profissional para jovens em situações de conflito e de reconstrução pós-conflito;
- Desenvolvimento de valores culturais positivos;
- Ensino à distância e programas de formação com professores;
- Promoção da ciência e tecnologia em programas de educação;
- Promoção do ensino básico e alfabetização de adultos;
- Promoção do ensino superior e programas de bolsas de estudo;
- Desenvolvimento de universidades africanas, etc.;
- Conhecimento tradicional e da tecnologia.

O Departamento dos Recursos Humanos, Ciência e Tecnologia forjou uma parceria estreita com o Departamento dos Assuntos Sociais, que é o responsável pelo programa cultural. Esta parceria permitirá que o programa comum de planificação conjunta reforce a ligação entre a cultura e a educação.

Em anexo, encontra-se a Declaração da Juventude sobre Educação e Cultura.

AFRICAN UNION  
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE  
UNIÃO AFRICANA

---

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone +251115- 517700 Fax : +251115- 517844  
Website : [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org)

---

**Conselho Executivo  
Oitava Sessão Ordinária  
16 - 21 de Janeiro de 2006  
Khartoum, SUDÃO**

**EX.CL/221 (VIII)  
Anexo**

**DECLARAÇÃO DA JUVENTUDE SOBRE  
EDUCAÇÃO E CULTURA**

**DECLARAÇÃO DA JUVENTUDE SOBRE**  
**EDUCAÇÃO E CULTURA**

Nós, representantes de Organizações da Juventude, lemos o documento sobre a Cultura, Educação e Juventude, apresentado ao Workshop da Juventude, durante a reunião de peritos com os jovens sobre a Carta Pan-africana da Juventude. Depois de se ter definido os termos Cultura, Educação e Juventude, o documento demonstrou que a Educação não pode ser sustentável se ela não estiver ligada à cultura e que os jovens têm um papel importante a desempenhar em relação à Educação e Cultura. Após um debate exaustivo sobre o documento, estamos convencidos do seguinte:

**Considerando** que a educação e a cultura representam uma síntese construtiva para o nosso desenvolvimento e o reforço da nossa autonomia;

**Considerando** que a cultura deve ser bem definida, para que cada jovem possa melhorar a sua percepção da cultura africana, dos nossos valores positivos no seio da Juventude Africana;

**Guiados** pelo princípio de que a educação ligada à nossa cultura, aos nossos valores e à nossa entidade, assegura a sustentabilidade dos nossos conhecimentos,

**Convencidos** de que a África precisa de ter jovens bem equilibrados e bem dotados culturalmente, sensíveis e suficientemente qualificados para contribuírem eficazmente para o desenvolvimento;

**Convencidos igualmente** que a acção é necessária para assegurar o empenhamento e a participação dos jovens no processo de desenvolvimento africano, em vez de apresentar um documento de trabalho técnico à Conferência dos Chefes de Estado e de Governo;

**Afirmando** que a Comissão da União Africana deve reconhecer a definição do termo jovem como sendo todo o indivíduo na faixa etária entre os 15 aos 30 anos;

**Considerando** que a educação e formação são condições não negociáveis para assegurar o desenvolvimento de África;

**Considerando** que a cultura ajuda a contextualizar os nossos conhecimentos e que é um bem fundamental para uma contribuição global ao desenvolvimento sustentável do continente;

**Considerando** que a educação não pode ser útil nem sustentável se não estiver intimamente ligada às realidades sociais e culturais;

**Conscientes** do papel histórico, social, económico, político e do empenhamento cultural dos jovens no contexto de África;

**Conscientes igualmente** da fragilidade de um continente mal preparado para a globalização;

**Conscientes ainda** de que ninguém, para além de nós próprios, pode construir eficazmente o nosso continente;

**Convencidos** de que a nossa participação activa no desenvolvimento de África pode dar resultados duradouros;

**Reafirmando** a nossa determinação de lutar no sentido de desempenhar um papel de liderança no debate e nos processos de desenvolvimento;

**Sugerimos** à Conferência dos Chefes de Estado e de Governo da UA, no que diz respeito à Educação e Cultura, o seguinte:

- Solicitar à Comissão da União Africana que encoraje os Estados-membros a promoverem a Cultura Africana, os valores positivos e a identidade africanas, através do currículo escolar, de modo a assegurar a transmissão dos valores africanos de geração em geração;
- Solicitar à Comissão da União Africana a desempenhar um quadro para promover o desenvolvimento de novas tecnologias e a garantir o estabelecimento de uma ligação positiva e construtiva com o conhecimento autóctone;
- Solicitar aos pedagogos e doadores que retirem do currículo escolar os assuntos delicados, que promovem o conflito e os substituam por valores de democracia, boa governação e paz;
- Informar aos educadores sobre a necessidade de formação técnica e profissional, como sendo sistemas educativos alternativos, que respondem às necessidades dos jovens e sociedades de novas tecnologias;
- Solicitar à Comissão da União Africana que promova, no local de trabalho, a formação de professores a todos os níveis;
- Garantir o livre acesso ao ensino de qualidade para todos;
- Incentivar o estabelecimento de centros culturais aos níveis nacional, regional e continental, com infra-estruturas modernas;
- Encorajar a implementação efectiva dos compromissos e convenções inter-continentais e internacionais, assinados pelos Estados-membros da Comissão da União Africana para o benefício da juventude;
- Encorajar todas as iniciativas e acções tomadas pela Sociedade Civil com o fim de melhorar ou acelerar o desenvolvimento dos jovens;

- Promover o respeito pelos direitos humanos e, particularmente, o relacionado com o bem-estar da juventude;
- Encorajar a inclusão da nossa cultura no sector da educação e o uso das línguas africanas no ensino;
- Priorizar a investigação sobre a Cultura, que providenciará uma definição completa e abrangente da Cultura Africana;
- Encorajar a transformação da Cultura e da Educação em meios quotidianos de aquisição de novas competências e aptidões, que conduzem ao bem-estar;
- Encorajar a formação de redes no seio da juventude de países africanos e de jovens africanos na diáspora.



**AFRICAN UNION UNION AFRICAINE**

**African Union Common Repository**

**<http://archives.au.int>**

---

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

---

2005

# Report of the youth forum on education and culture

African Union

African Union

---

<http://archives.au.int/handle/123456789/4321>

*Downloaded from African Union Common Repository*